

Всеобщая Книжная палата
Отдел обязательного экземпляра.
Кайккиэн муалойн пролетарият, ухтүккй!

ДЕКАБРЯ
12
ПЯВ
ТОЙНЕАРГИ
1939 в.
№ 112(797)
НУМЕРОН ХИНДА
8 КОП.

Петровской УДАРНИККА

Петровский
УДАРНИК

ВКП(б)-и
Петровской
Райкоман
и
Райисполкоман
Органа
издайченда
вуози 7-с
РЕДАКЦ. АДРЕССА.
С. Спаской губа,
Петровской р-на,
КАССР

Знаменательный день

12 декабря 1937 года войдет в историю человечества яркой, памятной датой.

Пройдут годы, но граждане нашего социалистического отечества будут помнить об этом дне огромного всенародного праздника, когда рабочие и работницы, колхозники и колхозницы, советская интеллигенция, бойцы Красной Армии шли к избирательным урнам для того, чтобы подать свой голос за кандидатов нерушимого блока коммунистов и беспартийных, за твердую, непоколебимую линию родной коммунистической партии, за мудрого и великого вождя товарища Сталина.

Пройдут годы, но люди будут помнить об этом дне самых демократических выборов в мире, когда народы великого социалистического отечества продемонстрировали перед всем человечеством, что значит подлинно свободные выборы по Сталинской Конституции, выборы без расовых и национальных ограничений.

Пройдут годы, но люди будут помнить об этом дне, когда еще и еще раз была продемонстрирована перед всем миром сила морального и политического единства народов Советского Союза, сила и мощь социалистической демократии.

Всем понятны итоги исторических выборов. В голосовании участвовало больше 91 миллиона человек, или 96,8 процента к общему количеству избирателей. Из них 89 миллионов 844 тысячи человек, или 98,6 процентов, отдали свои голоса кандидатам сталинского блока коммунистов и беспартийных. Таким образом, 90 миллионов человек подтвердили своим единодушным голосованием победу социализма в СССР. Это была замечательная победа блока коммунистов и беспартийных. Это был триумф партии большевиков.

Коммунисты не отделились от беспартийных, а вместе с ними выдвигали кандидатами в депутаты лучших сынов и дочерей народа — партийных и непартийных большевиков, верных великому делу Ленина — Сталина.

Выборы были прекрасной проверкой могучих связей большевистской партии с

массами рабочих, крестьян и советской интеллигенции. Выборы показали, насколько крепка и нерушимая связь партии большевиков с народом.

Эта связь ковалась многими годами неустанной борьбы партии за освобождение миллионов от гнета и эксплуатации.

Эта связь укреплялась потому, что партия Ленина — Сталина считает для себя законом прислушиваться к голосу масс, понимать их запросы и нужды, быть готовой не только учить массы, но и учиться у масс.

Поэтому так единодушно народ продемонстрировал полное доверие своей партии на выборах 12 декабря 1937 года Верховного Совета СССР.

Единство советского народа уже приносит свои великие плоды в размахе нашего строительства, в расцвете нашей культуры. За 10 месяцев 1939 года наша промышленность, взятая в целом, дает рост на 14,4 процента, а непосредственно крупная промышленность дает рост на 15 процентов. Значительны и достижения сельского хозяйства. Несмотря на некоторые неблагоприятные климатические условия сбор зерновых в этом году достиг 6,5 миллиарда пудов, что на 11 процентов больше прошлогоднего.

Достижения социалистического строительства неизмеримо усилили мощь Советского Союза. Это особенно ярко проявилось в области международных отношений. Международный вес СССР резко возрос.

Ко второй годовщине выборов Верховного Совета СССР, наша страна вписала в свою историю славные страницы освободительной войны. Миллионы наших братьев в Западной Украине и Западной Белоруссии молниеносным ударом Красной Армии освобождена из-под панского польского ига. Они проголосовали за установление на своей земле советского строя.

Под знаменем Сталинской Конституции, по пути, намеченному XVIII съездом ВКП(б), советский народ уверенно идет к коммунизму.

А бы хотел, товарищи,
чтобы вы влияли
систематически на своих
депутатов, чтобы им
внушали, что они должны
иметь перед собой великий
образ великого Ленина и
подражать Ленину во всем.

А. Сталин



Рисунок Г. Бедарева и Г. Вилья.

Фото-Клише ТАСС.

Джамбул

Песня о мудром сталинском законе

Поэты о жизни прекрасной мечтали,
С мечтою о счастье они умирали.
Лишь мы увидали великий закон,
И явью счастливой наш мир озарен.
Три года, как слово закона горит,
Три года, как солнце над миром горит!
Если б не молодость в бурной крови,
Сердце не знало бы песен любви.
Слушайте правду, любите ее,
Слушайте юное сердце мое!
Крепче стали — народов права,
Ярче солнца — закона слова.
Слова-великаны, как звезды, горят,
Слова-великаны нам счастье дарят.

Закон этот радость народам принес,
Народам вселенной он мудрость принес:
Право трудиться на родину-мать,
Право учиться и отдыхать.
Право на старость спокойную дал,
Право, чтоб каждый страной управлял.
Он создан навеки, чтоб радовать мир.
Творец его Сталин — великий батыр*.
Счастья лучи над страной горят,
Звезды рубины на багряных горят,
Золотом хлеба блистают поля,
Есть ли на свете счастливой земля!
Законом великим весь мир возрожден,
Да здравствует сталинский мудрый закон!

* Богатырь.

В Президиуме Верховного Совета Карельской АССР

Указом Президиума Верховного Совета Карельской АССР от 5 декабря 1939 года выборы в районные, городские, сельские и поселковые Советы депутатов трудящихся Карельской АССР отложены.

День выборов в местные Советы депутатов трудящихся Карельской АССР будет установлен дополнительно.

Оперативная сводка Штаба Ленинградского военного округа

Войска Ленинградского военного округа в течение 7 декабря продолжали продвижение вперед и достигли следующих рубежей:

На Мурманском направлении наши войска, преодолевая искусственные заграждения и минированные поля, продвинулись на 45 километров южнее Петсамо.

На Ухтинском, Ребольском, Поросозерском и Петрозаводском направлениях наши войска, преодолевая сопротивление белофиннов, продвинулись на 70—75 километров от границы. При этом нами захвачено шесть 75 миллиметровых и девять 37 миллиметровых орудий, 20 станковых и 37 ручных пулеметов, несколько складов с продовольствием и военным имуществом. Белофинны оставили на месте много раненых и свыше 300 обмороженных солдат. Зенитным огнем нашей артиллерии сбито два самолета противника, 4 офицера-летчика взяты в плен.

На Карельском перешейке — в восточной его части наши войска, прорвавшие главную оборонительную линию финнов по Вуоксинской водной системе, продвинулись на 8—12 километров к северу от реки Тайпалеен-Йоки.

В западной части перешейки наши части, заняв станцию и местечко Перк-Ярви по Выборской железной дороге, продвинулись на 9 километров к северо-западу; нами заняты Кирка, Ускиррко и станция Наурисярви Приморской железной дороги.

Ввиду неблагоприятной погоды (снежная пурга, густые туманы) действий авиации не было.



ФИНЛЯНДСКОЙ КОМПАРТИЯН ЦК ОБРАЩЕНИЯ

(Отетту радио мюте. Переведитту финскойс киэлес)
ФИНЛЯНДИЯН ТРУДОВОЙН РАХВАХАН ПУОЛЕХ

Рабочойт, крестьянат, умственнойн трудан работникат!

Финляндиян нүгөйзет правительят, кайкил тиэттэ-вэзет Каяндер, Эркко, Таннер, Маннергейм и тойзет доведиттих мейян муа преступнойн войнах сах против Советскойда Союзуа.

Хатки провоцируйди хүү тэдэ войнуа, муга хатки, что яльгимай, родих предела Советскойн Правительстван терпениал. Хүү высокомерно отклонийди Советскойн Союзан кай предложеният лунэн добрососедсколойн отношениейн обеспеччимизех нэх и Советскойл Союзал энэмби эй йиант тойста возможностьн оман безопасностин обеспеччимизе варайн финляндскойн границан луона, пайчи финскойл буржуазиял создайду войнан очаган хавиттаместа вооруженнойн ваяел.

Советскойн муа ни конза эй угрожайнут и эй тревожат Финляндиюа. Наоборот, керрас же Великой Октябрьскойн революциян яльгех советской власти доверовольно аядой Финляндиян суван независимости, мэдэ сил ни миттэе тойне власти Российе эй ни конза энэ андадут. На финской буржуазия сен снях, чтобы мирнолойн отношениейн кауте великодушнойн советскойн рахвахан ке лунтту Финляндиян самостоятельности, систематически злоупотребляйчи Финляндиян положениал великойн соседнейн муан безопасностин интересойл уцербаси, а сил самал и ичен Финляндиян.

Бело-Финляндиян заправилат кайкел омад политикал озутеттих, что хүү олдах валмехет мюмак Финляндиян самостоятельности и безопасностин интересат иностраннолойн держуавойн империалистойл, оллах валмехет приличнойс хиннас служимах нийен антисоветсколойн военнолойл притязаниейл. И если финскойт правительят нүгөй лицемерно уверяйях, что хүү айнос тахоттих отстои Финляндиян „самостоятельности“ и „нейтральности“, то намил киэластан следуйчоу отвияттиэ: Ненгоман киэлахуон ке түү лойтокси өттэ пийэе. Се он разоблачитту тавеллех кайкил тиэттавазил фактойл:

Энзимазенэ фактана оли похода Ануксен инвал, кудама предпринимиттих финскойт белогвардейцат 1919 вууven кевиял сотрудничествос Англиян и Франциян империалистойн ке.

Тейне факта — финскойн Белогвардейскойн бандан

похода Ингермаландиях снэл мятежан организация варойн 1919 вууven сүгүзүл, Юденичан наступления аллус, конза Финсколойн рабочолойн палача Маннергейм публично триэбуйчи финляндскойн армиян түүндэмиста Петроградан „завоеваниюа“ варойн.

Колмас факта—предпринимиттү 1921—1922 в. в. уузи похода Карелиях Финляндскойн армиян офицеройн командованиал английсколойн империалистойн подержкал.

Неллэс факта—муга же характерной финляндскойн правительстван „нейтральностиэ“ варойн—Финляндиян вооруженнолойн вэгийл реорганизация 1924—1925 в. в. оли луантту Англияс пай кучутул офицерской делегациял генералан Кирке руководствовал, сен саман, кудама 1939 вууven кезал уувесах кавүй Финляндиях военнолойн валмистуксийн провиэримизе варойн Карельскойл перешейкал.

Вийес факта — хейттелематой Советскойн Союзан клеветнической травля Финляндияе и шовинистической агитация „великойн Финляндиян“ пуолес, сумасброднойн бриздивизиян завоеваниейн нэх „айвин Уралах сах“.

Кууес факта — Маннергейман Лондонах кавүмизен ялгех Финляндиян правительства угрожайчи — вопреки Советскойн Союзан протестал — „приступилэ үхтес Швециян ке укрещениейн лудимизех Аландсколойл суарил нийен используйчемизе варайн империалистойл антисоветскойс войнас.

Сейччемес факта—сен же целин ке Финляндияс оли построитту аэродромой 10 кердуа энэмби, ми куй необходимо оли муан омуа авиация варойн, он построитту уувет военной химической заводат и финскойн лахтен суарет валмистуттих СССР врагойн эскадройн приимиста варойн.

Когоназен сериян таман мойзие злодейсколой продаккой имейях омад советил Финляндиян капиталистической заправилат.

Энэмман куй 21 вууven айгана мейян муа оли, подобно панскойл Польшал, **антисоветсколойн интригойн пезанэ**, кус министрат и штабнойт офицерат үхтес шведсколойн банкиройн, великолойн держуавойн империалистойн ке и кайкен лудузиен антисоветсколойн авантюристкойн ке стряпайдих военнолой козилой против СССР.

Стряпайдих нийдэ сих айгах сах, куни иче эй совет-

ту омих верколойх. А нүгөй, конза намэ господат пуутуттих впросакках, хүү триэбуйях, чтобы кай финляндской рахвас воюйчис хейс туачи против могучойда Краснойда Армияоа.

Но финляндскойн рахвахан левизет массат эй тахота жертвуйя омад элоксел маннергеймойс и тойзис войнан провокаторойс туачи. Финляндиян рахвахан массат, кудамыл он каллис оман муан самостоятельности, тийетях, **что таман самостоятельностин обеспеччимизен и лунттамизен айнаво пути состоиу дружнойн сотрудничествас великойн Советскойн Союзан ке.**

Мин тах Финляндиян правительства эй согласиннухес Советскойн правительстван пуолес предложитун договоран ке безопасностин вопросан урегулируваниян нэх мирнойл путил, кудама соотвествуйчоу моллембиэн муалойн интересойл?

Вай сен тах, что се эй тахонут киэльдэйдүө враждебнолойс дейстийе Советскойн Союзан безопасностин пачыван целидойс, дейстийе, проводимойе СССР-и и Финляндиян империалистическолойн врагойн диктовкал. Минтах Финляндскойн правительства эй согласидунут сийрдэ границуа Карельскойл перешейкал лойттомакси Ленинградас пай сен ке, чтобы тамэ айя миллионхине линна эй олис артиллерийскойн аммунаан угрозан ал Финляндиян территориял пай?

Вай сен тах, чтобы маннергеймат и тойзет иностраннолойн империалистойн агентат войдайе яткуа помышляйя „Ленинградан завоеваниях“ нэх.

Ведэ Эстониян, Латвиян и Литван правительстват договориттихес Советскойн Союзан ке безопасностин взаимнойн лундамизех нэх, и нийен муалойн рахвахат ни типпуа эй кавоттету омуа независимтиэ. Минтах же Финляндиян правительства эй согласидунут взаимнолойн отношениейн регулированиан энэммал незначительнойн меройх? Вай сен тах, что се он алчнолойн финсколойн банкиройн и экспортнойн промышленностин капиталистойн прислужниккана, кудама түүдих чечевичнойс хлебкас мейян муан самостоятельности.

Мойне правительства эй вой оберегайя **Финляндиян национальнолой интересой.** Тамэ эй оле национальнойн правительства, а **иностраннойн капиталан** орудия, капиталистойн и помещикойн правительства.

Мойне правительства эй

вой пуолистуа **миран дизлоу**, ибо се он **войнан вириттайзен** правительствва.

Аюа нэрех мойне правительствва! Лүкэти нэрех се рахвахан хардизолой пай!

Финляндия оли тах сах фабрикантойн, банкойн директоройн, бюрократойн, мечча промышленнойн, помещикойн обетованнойн муана. Нед, кен руадау, элеттих айнос притесненияс и нуждас, но верен юоят и кайкен лудузет спекулянтат бохатуттих. И эга керда, конза мейян муан рабочей класса омад борьбал омиэн организациейн авул добивайччих оман бедственнойн положениан хотя пиэнидэ кебиэндэмиста, капиталистат подкарауливайдих удобнойн момента, нападиттих рабочолойн пийал, отнимайди хейян пиэнет достиженият и тавутеттих омад корманит трудячолойн безудержнойн эксплуатациян кауте. Муга хүү поступиттих 1918 вуодена, муга хүү поступиттих 1930 вуодена и муга хүү поступайях и нүгөй. „Муан оборонан“ предложан ал руадо пайвэ э он иденнеттү 10 часух сах, руадо палка аленнетту, хиннат энзимазен необходимостин предметойл оллах айяльди ностетут, и мобилизованнолойн рабочолойн, мелколойн земледельчойн перелот оллах лүкэтитт ницетях.

Нүгөйзес **сеймас** эй оле мидэ вуттуа. Се андау рахвахал кивие лейван сияс. Се издайчоу яльгимазел айял вай үксие чрезвычайнойн законой кайкиэн граждансколойн правойн тупехтуттаместа варайн. Реакция свирепствуйчоу тавеллех, пахемин ми куй конза тахто энне.

Финскойн социал-демократиян предательскойт вождят совершенно кавотеттих хуйгиэ. Хүү авоназести үхтүтттих войнан вихазимбиэн вириттайэн и лапуасколойн мясниккойн ке. Социал-демократическойт министрат и бонзат суетиттахес куй вай войях профессиональнолойн киэластелийна и буржуазнойн реакциян койрина, обслуживайен пресловуттойда финляндскойда охранкауа.

Бело-Финляндия он нүгөйзел моментал суамой муста муа Европас. Неопикуемой бедствия дуавиу Финляндиян рабочолой и кайкиэ неимуцолой. Однако, нүгөй тули лоппу мейян трудовойн рахвахан терпениал.

Ни үксе эндине правительства эй муанителлут рахваста энэммал хуйгиэттомасти, ми куй нүгөйне правительственнойн шайка Каллион, Каяндеран,

Эркон и Таннеран. Анна тамэ презренной правительствва, кудама лудди кайкэн возможнойн сидэ варойн, чтобы вийя мейян рахвас гибелих сах, ройтех **Финляндиян капиталистойн и помещикойн яльгимазенэ правительстввана.**

Тамэ правительствва чувствуйчоу и иче, что се он ненавистнойн и проклятой финскойн рахвахан кескес. Се варуау правдуа, куй чумуа. Се хүйн тизадау, что, если куй яльгимазиян недэлилойн айгана рахвахан массат имейдүс хотэ элементарнойн санан свобода, то кумменет туханнет рабочолой, хлебопашчой и мобилизованной солдаттой э провозгласитус кайкиэн куултен сен же истинан, кудама мүү тас провозглашайчемма санозимма намил заправилойл кохти сильмис:

Долой обанкротившой правительственнойн шайка! Долой рахвахан палачат и хейян подручникат!

Финляндсколойн капиталистойн преступнойн война против социалистическойда Советскойда Союзуа должен олла муутетту трудячойн рахвахан решительнойси борьбакси против рахвахан угнетателей.

Необходимо он создайя левизе **трудовой народной фронта:** кай рабочей класса, крестьянства, ремесленникат, мелкойт торговцат и трудовой интеллигенция, се он мейян рахвахан огромнойн большинства пидэу обединие единойн народнойн фронтах омиэн интересойн пуолистамизе варойн, а властях необходимо он выдвиние тах фронтах тугеудуя **трудовойн рахвахан правительствва, се он народной правительствва.**

Эрахат товарищат дуумайях, что пидэу триэбуйя советскойн властиян организуйчемизе Финляндияс. Хүү хайрастутах. Кайкен социальнойн режиман кореннойн перестройкан ненгойне важнойн вопроса эй вой олла разрешитту үхтел партиал или даже үхтел рабочойл классал. Тамэ вопроса вой олла разрешитту вай кайкел рахвахал, кайкил трудячолойн классойл. Эга случае илмай крестьянстван согласика и илмай сейман санкция эй вой олла решиттү тамэ вопроса.

Эрахат дуумайях, что Финляндия должен вступиттэ Советскойн Союзан, куй сен составнойн части, что Финляндиян үхтистамине СССР-х паремби кайкиэ войби гарантиуйя Финляндиян опасностойл империалистичес-

(Яткуэ 3 страницал).

ФИНЛЯНДСКОИН КОМПАРТИЯН ЦК ОБРАЩЕНИЯ

(Отетту радио мюоте. Переведитту финскойс киэлес)
ФИНЛЯНДИЯН ТРУДОВОЙН РАХВАХАН ПУОЛЕХ

(Аткы)

к о л о й н державойн пуолес. Намä товарищат муга же хайрахтугах. Энцимзекси, финляндской демократической республикка, куй государства эй советскойда тийпуа эй вой мәннä Советской Союзан состуавах, кудама представляйчюу государстван советскойда тийпуа. Тойзекси, Советской Союза, следуйен омал национальный политикал, эй тахто, чтобы хәнел войдас кирьюттуу желания левендиомат границат финляндской государстван чоттах, мнн перий Советской Союза, куй он тийес сейзоу отдельнойн и независимойн Финляндиян существуйчезимизен обеспеччимизен пуолес сивотун СССР ке вай взаимопомощин пактал. Мидä касайчех сидä, чтобы гарантируйя Финляндия опасностилоис империалистическолойн державойн пуолел пай, то пакта взаимопомощин нях Финляндиян и СССР валил рубизу олемах тавеллех достаточнойна средствуна, кудама обеспечивайчюу негман гарантин.

Вопросу уувен правительство близайшойх программах нях трибуничюу, разумейчех, коллективнойна обсуждениюа тулиян рахвахан фронтан и правительстван участниккойн разнолойн группойн валил. Мюо туомма следуйойт предложеният коллективнойна обсуждениюа варойн:

Финляндиян рахвахан правительстван энзимзена задуаччана должен олла война лоппимине и миран заключчимине, демократическолойн порядкойн установимине мейян муас, Финляндиян независимостин обеспеччимине Советской Союзан ке отношениян парандамизен кауте и взаимопомощин пактан заключчимизен кауте финляндскойн демократическойн республикан и Советской Союзан Социалистическойн республикойн Союзан валил, наконец добрососедсколойн отношенийин установимизен кауте кайкиан соседнейн муалойн ке.

Финляндскойн демократическойн республикан правительства должен обраттзексех СССР Правительстван пуолех предложениян ке удовлетворизе финскойн рахвахан вековой национальной надежда и ухтистнä Финляндиян ке Советской Карелиян районат, населеннойт омас большинствас карелойл. Мюо имейчеммä оснований надейкесех, что если установимма Советской Союзан ке дружественнойт

отношеният, Советской Союза удовлетворизе негман предложениян. Финляндиян рахвахан правительстван близайшолойх задуаччойх относихес муга же:

1. Финляндиян народноин армиян создайчезимине;

2. Государственнойн контролян установимине крупнолойн частнолойн банкойн и крупнолойн промышленнолойн предприятийн пил и мероприятият содействиюа мюоте среднейн и мелкойн предприятийн;

3. Мероприятиян проведения безработицан тавеллестä ликвидация варойн;

4. Рабочойн пайван лухендäмине 8 часух сах, рабочолойл какенидäлихизен кезä отпускан обеспеччимине и квартирной максун алендäмине рабочолой и служащолой варойн;

5. Крупнолойн помещикойн землевладельцойн муалойн конфискация, коскематта крестьяноин муалой и имущества, и конфискуйдулойн муалой андäмине муаттомил и вай муализил крестьяноин;

6. Крестьяноин освободимине налогуа мюоте недоимкойн максамизес;

7. Кайкен пуолине государственнойн абу маломощнойн крестьяноин хозяйствойн ностамиста варойн, энзи очередих хейллизä муан, пастбищан, а возможности мюоте муга же и мечан коди надобностилой варойн отведимизен кауте, крупнолойл помещикойл конфискуйдулойс муалойс пай;

8. Государственнойн устройстван, администрациян и судебнойн дизлон демократизация;

9. Государственнолойн субсидийн суурендäмине культурнолойх нуждойх и школьнойн дизлон реорганизация; рабочолойн и тойзиэн малоимущолойн лансил школийн посещайчезимизен возможностин обеспеччимине, а муга же кайкен пуолине забота народноин образованиян, наукан, литературан и искусстван прогрессивнойс хенгес развитиях нях.

Финскойн буржуазиян правительства эй имейче ни миттумийн выходуа и финскойн армиян командования эй имейче ни миттумийн шансой успехах. Се ни кус пай эй получи действенойда абуо. Иностраннойт империалистат охотно уллүтеттнх глупеньколой финляндскойой правителй войнах, но конза хейл тамä удайччихес, хуб предпочтитах

ийяхä бокках.

Красной Армия он непобедимой армия, кудаман тагана сейзоу 183-миллионнойн гигантскойн рахвахан ваги. Он нагреттава даже дуумайя, что финляндскойн армиян генералишкат войдас устоизе Красной Армиян изе. Красной Армия он опасеттту и снабдитту паремин кайкииз армией муалмас. Энне кайкииз сен ваги он основайду сил, что се он эксплуатацияс освободиттулойн рабочолойн и крестьяноин армия. Красной Армиян ривүт эй ягавута классовоин противоречийн пропасти, кудама финляндскойе армияс, куй и кайкиз буржуазнолойе армийе, эройтетах офицерой и солдаттой тойнес. Красной Армия он монолитной, куй гранитной калливо. Сен дисциплина он непоколебимой, сентах куй се основывайчех эй механическойн принуждения, а сен бойдойн сознательностил и героизмал.

Красной Армиян ёга бойца и командира, воодушевленной интернационалистман благородной чувствал, тивдäу, что ведäу борьбуа справедливойн дизлон пуолес. Красной Армия тивдäу, что тулоу Финляндия эй куй завоевателя, а куй мейян рахвахан освободителя капиталистическолойн злодейн гнётас.

Великой Советской Союз эй оле намереннойн ни пивниммал тавал ограничизе Финляндиян правау самоопределения и суверинитеттуа. И тас отношенияс социалистическойн Советской Союзан политикка уннälлех отличайчех кайкииз капиталистическолойн правительствойн политикас. Советской Союзан ни конза и ни кус эй рубиз ведäмах захватническойда войнуа.

Тамän сознайчюу тавеллех и Красной Армия, се тулоу Финляндиях куй друга, а эй куй мейян рахвахан врага. И Красной Армия омас пуолес тивдäу, что имейчюу кумениз туханизэ дружей финляндскойн армиян ривдүлойс, а тамän армиян тылас — садой туханизэ рабочолой и крестьяноин, кудама ихастуксен и тирпаматтомуон ке вуететах Красной Армия лухендүмистä.

Финскойн армиян солдат! Андаккуа ичел отчетта тейян положениях нях и приимкиий ома решения энзимзес случаяс. Вардойкуатоксех ауттуа маннергеймойн безнадежнойн военной авантюрал. Тамä укси кай эй аута, —

вай тую иче погубитта ичел. Тую наеттä, что финляндсколойн генералишкойн сопротивлениял ройх тервах лоппу.

Алгийя ускоккуа, солдат, официальнойда киэластуа „отечестван защитах“ нях. Тейдä виедих эй отечестван защитах, а Эркон и Маннергейман военной авантюран защитах. Великой Социалистической Советской Союзан ни вовсе эй оле намеренной присвоизе пивнен Финляндиян территории. Вай куй Финляндиян пуолес ройтех панду лоппу СССР враждан и безопасностин подрыван политикал, Советской Правительства обеспеччиу Финляндия эй вай миран, но и тавуен независимостин и сен территориян неприкосновенностин.

Алгийя ускоккуа киэлахуол сих нях, бутто Эркон — Маннергейман правительства ведäу борьбуа „рахвахан свободан“ пуолес. Тамä правительства иче уничтожий рахвахан свободан и нүгой варуау, что Красной Армия ауттау Финляндиян трудовой рахвахал забойя ичел вдуастин и свободан. Эй рахвахан пуолес, а рахвахан угнетателй пуолес тейдä, солдаттой, тубттих нүгой фронтал.

Профсоюзнойт членат и довереннойт лицат, кооперативнойн организациейн и социал-демократическойн партиян членат! Вардойкуатоксех сиду тейян судьба мнэл лийкунузиэн буржуа — войнан сүтүттäйэн судьбан ке! Киандүккйя иарех изменникан Таннеран шайкас пай! Ятäckийä нед уксин улвомах ухтес тойзиэн палачойн ке — хяткиз хейл улвоу эй туле.

Мелкойт земледельцат и кай досталит крестьянской населения! Алгийя ускоккуа киэлахуол сих нях, будто тейл нүгой угрожайчюу муалойн оттамине или хозяйствойн коллективизация! Ни кен эй руохти коскиз тейян муада. Ни кен эй руохти заставизе тейда устраивайя ичел колхозой! Наоборот, рабочолойн и торпарилойн борьбан энзимане опыта сидä, чтобы оттуа муат крупнолойл землевладельцойл и андуа нед крестьяноин. Рабочой класса тахтоу элий мирас, союзас, сотрудничествас ливизен крестьянскойн населениян ке. И вай сийнä случайс, если намä какси главнойда трудящойда классау оллах луяс союзас тойне тойзен ке, лугеудуен взаимнолойн интересойн ке, демократической государственноой строя рубизу

сейзомах устойчивойл основал.

Шведскойт рабочийт Финляндияс, рыбака, и тойсет трудящойт! Ухтүккйя демократической рахвахан фронтан, чтобы кайс кеес финсколойн рабочолойн ке отетайвайя омизе интересой и добейкесех сен гарантиюа, что кайкен мойзел национальнойн угнетениял Финляндияс ройтех панду лоппу.

Умственнойн трудан работникат, трудовой интеллигенция! Поддерживайккуа мейян трудовой фронтан и ведäckийä борьбуа сен победан пуолес, ибо вай тамän мойзен победан кауте аваудуу пути Финляндиян действительной рахвахан культуран ноузуо варойн. Финляндия оли тях сах приюттана реакция и духовнойда пимевүттä варойн. Тас страдайдих и найвистүттих наука, искусства и литература. Трудовой фронтан победа андау ливизен просторан культурной прогрессал. Да мууттуу мейян муа нүгой просвещениян и коргийн национальнойн культуран очагакси!

Инженеройл и техникойл аваувахт ливизмат возможность хейян деятельности варойн. Агрномат, консультантат, земледелиюа и скотоводствуа мюоте, лесничойт руветах имеймах возможности приимизе участка сельскойн хозяйстван ливизен ноузун дизлос. Врачат и тойсет медицинской персоналä получитах великой общественной задуачча рахвахан здравоохранениян ностамиста мюоте. Вуажной же учителй рвадо рубизу ценимахес эниммал и освободиттуу реакция чивпиллойс.

Товарищат рабочийт и работницат!

Тойзен керран Финляндиян историяс финской рабочей класса заводну авоназен борьбан против плутократиян гнёттуа. Рабочолойн и торпарилойн борьбан энзимане опыта 1918 вуодена лоппихес капиталистойн и помещикойн победал. Тал кердуа он трудовой рахвахан очереди, нүгой должен победизе трудовой рахвас!

Мил нүгой основывайчех мейян уверенности победас и микси мюо тирпимма поражениян 1918 вуодена?

(Лоппу 4 страницал).

Финляндской компартия ЦК обращения лоппу

Энзимэксси, сен тэх, что Финляндиян рабочей класса эй имейнут силлойн действительно революционнойда партиа, коммунистическойда партиа, кудама олис малтанут правильно руководиэ рабочолойн и мелколойн землевладельцойн борьбал. Нүгöй се имейчöу коммунистической партиан, партиан, кудама энэмман, куй 20 вуувен айгана ведäу упорнойда борьбуа рабочолойн экономическочойн и политическочойн интересойн пуолес и опастуй учитьваймах омас политикае и крестьянстван и интеллигенциян интересат. Хейт-телемätтöмнэн преследованнейн ал се закалийхес, суйтти боевойн опытан, опастуй большевистской искусствах побеждайя.

Тойзекси, сен тэх, что 1918 вуодена иностранной империалистат түйттих войскал бух финсколойл палачойл — угнетателйл, сих айгах, куй советской государства оли виэ үлен слабой, чтобы помешайя империалистической вмешательствал Финляндиян диэлолойх. Нүгöй, наоборот, советской муа он муайлман суамой могучой держуава. Се он Финляндиян рахвахан и демократиян великойна союзникана, Советской Союзан аннетут безопасностин гарантйят оллах достаточо весткойт сидä варойн, чтобы помешайя империалистичкой түйндий омаг войскал вмешательствуа варой финскойн рахвахан диэлолойх.

Победившойн социализман муа доказывайчöу диэлол, что се он пиэниэн рахвахиэн благороднойна друугана и национальной будущей оплоттана. Самах айгах, куй империалистат пытайхес подчиняэ ичел слабойт рахвахат, паннен хейят чнөпилöйх, Социалистической Советской Союза подходу соседнейн муалойх искреннейн дружба ке, чутко учитьвайен хейян нуждат, интересат и национальнй чайняят. Тэх нэх убедительно сану Советской Союзан политика отношения Литвах. Литовской рахвас хяткен надейчихес хейл отетун оман столицан Вильно и виленской области кианнүттämизех. Но муайлмас эй лөүдүнүт ни үхтä великойда держуа-

ва, кудама согласиннузих удовлетвориэ литовскойн рахвахан тәмән положенийн. Вай Советской Союза, верной омаг благодарнойн национальнй политикал, окажихес состоянияс удовлетвориэ литовскойн рахвахан чайняят и литовской государства получчи Советской Союзан кэзис оман столицан Вильно и виленской области. Финской рахвас, кудама энэмман куй 200 вуувен айгана мечтайччи Карельскойн племенн үхтистämизех нэх финскойн нациян ке и финскойн государстван ке, войби муга же уверенностин ке рассчитывайя тәмән оман суамойн каллехен национальнй надеждан осуществленьях.

Ненгомуа национальнй-да политиккуа мировой история виэ эй тиэдәнүт. Тәмән он социалистической государстван национальнй политикка. И тәмән уузи национальнй политикка андау муга же энне нөгемätтöмät результатат. Самах айгах, куй империалистической держуават, благодаря оман национальнй угнетениял, суахах рахвахиэн ненавистин, враждан и отчуждениян плодат, Социалистической Советской Союза омаг великодушиял достигайчöу рахвахиэн лэхендүмистä, сувайндуа и вернойда союза.

Энне кайкиэ кианнүммä трудовойн рахвахан славнойн нуоризон пуолех. Мейян нуоризо тиэдäу, что илмай борьбуа и жертвой эй суа добейкесх свободуа и оман родинан освобождения палачойн гнөтас пай. Нүгöй предстоиу борьба мойзен решающейн победан пуолес, что сен перий максу рискуйя и жертвуйя.

Наступи палачойн правительстван свержениян момента!

Наступиттих мейян рахвахан освобождениян пайвät!

Элökkäx Финляндиян рабочолойн, крестьянойн и трудовой интеллигенциян победа!

Элökkäx независимой финляндской демократической республикка!

Финляндиян коммунистической партиан центральной комитетта.

Ноябрян 30 пайвänä 1939 вуодена („Правда“, декабрьн 1 пайвänä)

Оперативные сводки Штаба Ленинградского военного округа

Войска Ленинградского военного округа в течение 8 декабря продолжали продвижение вперед на всех направлениях.

На **Карельском перешейке**—в восточной части наши войска, прорвавшие вчера главную оборонительную полосу финнов по реке Тайпалеен-Июки и Вуоксинской водной системе, развивали успех в северном направлении и на флангах.

Ввиду неблагоприятной погоды боевых действий авиации не было, производились только разведывательные полеты.

На Мурманском направлении в течение 9 декабря наши войска были заняты уничтожением опорных пунктов и узлов сопротивления в районе южнее Петсамо на 50 километров. Очищение причалов порта Петсамо от мин закончено.

На **Ухтинском, Ребольском, Поросозерском и Петрозаводском** направлениях наши войска продвинулись на 70—80 километров западнее госграницы. Заняв местечко Суомусальми, наши войска двигаются дальше в сторону Кивеля-Кюре (Лаатая).

На **Карельском перешейке** наши войска, прорвавши главную оборонительную линию финнов в районе р. Тайпалеен-Июки, с боем двигаются вперед в направлении на Коксгольм.

Поможем финскому народу

С большим интересом и вниманием встретили договор о взаимопомощи между СССР и Финляндской демократической республикой колхозники колхоза „Путь к коммуне“ (Койкарского сельсовета). Договор 183-миллионного народа, подписанный тов. Молотовым закрепил навеки дружбу между народами СССР и Финляндии. В дружной семье финляндский народ будет строить свою счастливую и радостную жизнь.

Наши колхозники с большой радостью приветствуют мудрое решение правительства о воссоединении карельского народа с финским трудовым народом.

Нам, карелам, имеющим хороший опыт борьбы с врагами народа, выпала большая честь — помочь финскому народу освободиться из под ига капитализма и перейти к строительству нового общества, без эксплуататоров и эксплуатируемых.

Мы поможем финскому народу построить новую жизнь. **К. И. Газрилова.**

Собрание в селе Кончезеро

В селе Кончезеро, состоялось общее собрание, на котором был заслушан доклад об образовании Народного правительства Финляндии и о заключении договора о взаимопомощи и дружбе между Советским Союзом и Финляндской демократической республикой.

Собрание единогласно приняло резолюцию, в которой говорится:

— Мы, колхозники, рабочие и служащие села Кончезеро, горячо приветствуем Народное демократическое правительство Финляндии, принявшее решительные меры для разгрома белофинской военищины.

Шлем пламенный большевистский привет нашим братьям по классу, трудящимся Финляндии, борю-

щимся против черной реакции.

С великим воодушевлением одобряем решение советского правительства о воссоединении карельского народа с финским трудовым народом. Мы поможем финскому народу построить новую жизнь.

Мы, трудящиеся села Кончезеро, еще теснее сплотимся вокруг партии Ленина—Сталина. Всеми мерами поможем трудящимся Финляндии освободиться из под ига капитализма и перейти к строительству нового общества, без эксплуататоров и эксплуатируемых.

Да здравствует независимая Финляндская демократическая республика!

Да здравствует наша непобедимая Красная Армия!

Конец палачам финского народа

Бешенная злоба охватила палачей финского трудового народа—белофиннов, они почуяли свой конец. В бессильной злобе эти негодяи коварно мстят, применяя все приемы бандитов. Но ничто их не спасет.

Финляндские буржуазные правители, ныне бежавшие в неизвестном направлении, готовились к преступной войне с Советским Союзом давно. Об этом свидетельствуют укрепления, волчьи ямы, многочисленные мины, завалы на дорогах и т. д. Но с первых же дней боев, доблестная Красная Армия показала, что для нее нет преград.

Мы, учителя-карелы Спасогубской средней школы, одобряем мудрую политику Советского правительства о воссоединении карельского народа с финским трудящимся народом

в едином государстве. Мы, карелы, поможем трудовому финскому народу освободиться от белогвардейского гнета и эксплуатации, поможем в тесной дружественной семье финнов и карел построить подлинно народное демократическое государство без капиталистов и помещиков.

Мы будем честно и добросовестно работать на культурном фронте новой демократической Финляндской республики.

Да здравствует Народная демократическая Финляндская республика и ее Народное правительство!

Да здравствует мудрый вождь всего прогрессивного человечества товарищ Сталин!

Учителя-карелы Спасогубской средней школы:
И. Я. Степанов, А. Е. Гилкуева, Т. В. Соколова, А. А. Агафонова, А. А. Теплова, Т. В. Алексеева.

Ответственной редактора **А. ПЕТРОВ.**

Рабочие и работницы, колхозники и колхозницы, советская интеллигенция, молодежь Петровского района!

ОТКРЫТ ПРИЕМ ПОДПИСКИ НА 1940 ГОД НА РАЙОННУЮ ГАЗЕТУ

„Петровский ударник“

Газета выходит 10 раз в месяц

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА:

На 1 месяц	— руб. 80 коп.
На 3 месяца	2 руб. 40 коп.
На 6 месяцев	4 руб. 80 коп.
На 1 год	9 руб. 60 коп.

Подписка принимается на почте, почтальонами и общественными распространителями печати на предприятиях, в колхозах и учреждениях.

Подписывайтесь на более длительные сроки—на полгода, на год.

Это обеспечит вам аккуратную и бесперебойную доставку газеты и избавит вас от излишних хлопот по возобновлению подписки.

